

Wichtige Sicherheitshinweise für die Verwendung von Gartenfackeln, die mit Bioethanol betrieben werden:

- 1. Gartenfackeln nur im Freien verwenden:** Bioethanol-Fackeln dürfen nur im Freien eingesetzt werden, da bei der Verbrennung Kohlendioxid entsteht und Sauerstoff verbraucht wird.
- 2. Abstand zu brennbaren Materialien halten:** Halte stets einen Mindestabstand von brennbaren Materialien, Pflanzen, Gartenmöbeln oder Gebäuden ein, um Brände zu vermeiden.
- 3. Stabile Aufstellung:** Stelle sicher, dass die Fackel sicher und stabil aufgestellt ist, damit sie nicht umkippen kann, insbesondere bei windigem Wetter.
- 4. Kinder und Haustiere fernhalten:** Achte darauf, dass Kinder und Haustiere nicht in die Nähe der Fackel gelangen, um Verbrennungsgefahren zu vermeiden.
- 5. Schutzausrüstung beim Nachfüllen tragen:** Verwende Handschuhe und ggf. Schutzbrille beim Nachfüllen von Bioethanol, um Haut- oder Augenreizungen zu vermeiden.
- 6. Nur Bioethanol für Gartenfackeln verwenden:** Verwende ausschließlich den empfohlenen Bioethanol-Brennstoff, da andere Brennstoffe gefährliche Rückstände oder Abgase erzeugen können.
- 7. Nicht überfüllen:** Achte darauf, die Fackel nicht zu überfüllen. Fülle nur die angegebene Menge an Bioethanol ein, um Überlaufen und unkontrollierte Flammen zu verhindern.
- 8. Fackel niemals brennend nachfüllen:** Fülle Bioethanol niemals in eine heiße oder brennende Fackel nach, da dies zu einem gefährlichen Aufflammen führen kann.
- 9. Ausreichend Abstand beim Anzünden halten:** Verwende ein langes Feuerzeug oder eine lange Streichholzhalterung, um Abstand zur Flamme zu halten und Verbrennungen zu vermeiden.
- 10. Flamme niemals unbeaufsichtigt lassen:** Lass eine brennende Fackel niemals unbeaufsichtigt, und stelle sicher, dass sie vollständig gelöscht ist, bevor du den Ort verlässt.
- 11. Nur bei ausreichend Luftzirkulation entzünden:** Achte darauf, dass sich die Fackel nicht in einem windstillen Bereich oder in einer geschlossenen Ecke befindet, damit die Abgase gut abziehen können.
- 12. Windrichtung beachten:** Stelle die Fackel so auf, dass die Windrichtung von Personen oder brennbaren Materialien wegführt, um Funkenflug oder Flammenkontakt zu vermeiden.
- 13. Feuerlöscher oder Löschdecke bereitstellen:** Halte einen Feuerlöscher oder eine Löschdecke in der Nähe bereit, um im Notfall schnell reagieren zu können.
- 14. Achtung bei der Lagerung von Bioethanol:** Lagere Bioethanol sicher, an einem kühlen, gut belüfteten Ort und außer Reichweite von Kindern, da es hochentzündlich ist.
- 15. Fackel vor dem Verstauen vollständig abkühlen lassen:** Achte darauf, dass die Fackel vollständig abgekühlt ist, bevor du sie wegräumst oder transportierst, um Verbrennungen und versehentliche Brände zu vermeiden.

Indem du diese Sicherheitshinweise befolgst, kannst du das Risiko von Unfällen beim Einsatz von Gartenfackeln mit Bioethanol minimieren und eine sichere, gemütliche Atmosphäre im Freien genießen.

Important safety instructions for the use of garden torches fuelled by bioethanol:

1. Use **garden torches only outdoors**: Bioethanol torches may only be used outdoors, as carbon dioxide is produced during combustion and oxygen is consumed.
2. **Keep a distance from combustible materials**: Always keep a minimum distance from combustible materials, plants, garden furniture or buildings to avoid fires.
3. **Stable installation**: Make sure that the torch is set up securely and stably so that it cannot tip over, especially in windy weather.
4. Keep **children and pets away**: Keep children and pets away from the torch to avoid the risk of burns.
5. Wear **protective equipment when refuelling**: Use gloves and, if necessary, safety goggles when refuelling with bioethanol to avoid skin or eye irritation.
6. Use **only bioethanol for garden torches**: Use only the recommended bioethanol fuel, as other fuels can produce dangerous residues or exhaust gases.
7. **Do not overfill**: Be careful not to overfill the torch. Only fill with the specified amount of bioethanol to prevent overflow and uncontrolled flames.
8. Never **refill a burning torch**: Never add bioethanol to a hot or burning torch, as this can cause a dangerous flare-up.
9. Keep a **safe distance when lighting**: Use a long lighter or match holder to keep your distance from the flame and avoid burns.
10. Never leave a **flame unattended**: Never leave a lit torch unattended and make sure it is completely extinguished before leaving the area.
11. Only **light in areas with adequate air circulation**: Make sure that the torch is not in a windless area or in a closed corner so that the exhaust gases can dissipate well.
12. **Note the wind direction**: Set up the torch so that the wind direction is away from people or flammable materials to avoid flying sparks or flame contact.
13. Have a **fire extinguisher or fire blanket ready**: Keep a fire extinguisher or fire blanket nearby so that you can react quickly in an emergency.
14. Be **careful when storing bioethanol**: Store bioethanol in a cool, well-ventilated place, out of the reach of children, as it is highly flammable.
15. **Allow the torch to cool completely before storing**: Make sure that the torch has cooled completely before you put it away or transport it, to avoid burns and accidental fires.

By following these safety instructions, you can minimise the risk of accidents when using garden torches with bioethanol and enjoy a safe, cosy atmosphere outdoors.

Consignes de sécurité importantes pour l'utilisation de torches de jardin fonctionnant au bioéthanol :

1. **Utiliser les torches de jardin uniquement à l'extérieur** : Les torches au bioéthanol ne doivent être utilisées qu'à l'extérieur, car la combustion produit du dioxyde de carbone et consomme de l'oxygène.
2. **Rester à distance des matériaux inflammables** : Respecte toujours une distance minimale par rapport aux matériaux inflammables, aux plantes, aux meubles de jardin ou aux bâtiments afin d'éviter les incendies.
3. **Installation stable** : assure-toi que la torche est installée de manière sûre et stable afin qu'elle ne puisse pas se renverser, en particulier par temps venteux.
4. **Tenir les enfants et les animaux domestiques à l'écart** : Veille à ce que les enfants et les animaux domestiques ne s'approchent pas de la torche afin d'éviter tout risque de brûlure.
5. **Porter un équipement de protection lors du remplissage** : utiliser des gants et, le cas échéant, des lunettes de protection lors du remplissage de bioéthanol afin d'éviter toute irritation de la peau ou des yeux.
6. **N'utiliser que du bioéthanol pour les torches de jardin** : Utilise uniquement le bioéthanol recommandé, car les autres combustibles peuvent produire des résidus ou des gaz d'échappement dangereux.
7. **Ne pas trop remplir** : Veille à ne pas trop remplir la torche. Ne verse que la quantité de bioéthanol indiquée afin d'éviter les débordements et les flammes incontrôlées.
8. **Ne jamais remplir la torche lorsqu'elle est allumée** : Ne jamais ajouter de bioéthanol dans une torche chaude ou allumée, car cela peut provoquer un embrasement dangereux.
9. **Gardez une distance suffisante lors de l'allumage** : Utilise un long briquet ou un long porte-allumettes pour rester à distance de la flamme et éviter les brûlures.
10. **Ne jamais laisser la flamme sans surveillance** : Ne laisse jamais une torche allumée sans surveillance et assure-toi qu'elle est complètement éteinte avant de quitter les lieux.
11. **Ne l'allume que si la circulation d'air est suffisante** : Veille à ce que la torche ne se trouve pas dans une zone sans vent ou dans un coin fermé, afin que les gaz de combustion puissent bien s'évacuer.
12. **Observer la direction du vent** : Placer la torche de manière à ce que la direction du vent s'éloigne des personnes ou des matériaux inflammables afin d'éviter les étincelles ou le contact avec les flammes.
13. **Prévoir un extincteur ou une couverture anti-feu** : Ayez un extincteur ou une couverture anti-feu à proximité afin de pouvoir réagir rapidement en cas d'urgence.
14. **Attention au stockage du bioéthanol** : stocke le bioéthanol en toute sécurité, dans un endroit frais et bien ventilé et hors de portée des enfants, car il est extrêmement inflammable.
15. **Laisse la torche refroidir complètement avant de la ranger** : Veille à ce que la torche soit complètement refroidie avant de la ranger ou de la transporter, afin d'éviter les brûlures et les incendies accidentels.

En suivant ces consignes de sécurité, tu peux minimiser le risque d'accidents lors de l'utilisation de torches de jardin au bioéthanol et profiter d'une atmosphère sûre et agréable en plein air.

Importanti istruzioni di sicurezza per l'uso delle torce da giardino alimentate a bioetanolo:

1. **Utilizzare le torce da giardino solo all'aperto:** Le torce a bioetanolo possono essere utilizzate solo all'aperto, poiché durante la combustione si produce anidride carbonica e si consuma ossigeno.
2. **Tenere lontano da materiali infiammabili:** Mantenere sempre una distanza minima da materiali infiammabili, piante, mobili da giardino o edifici per evitare incendi.
3. **Posizionamento stabile:** assicurarsi che la torcia sia posizionata in modo sicuro e stabile per evitare che si rovesci, soprattutto in caso di vento.
4. **Tenere lontani i bambini e gli animali domestici:** Assicurarsi che bambini e animali domestici non si avvicinino alla torcia per evitare il rischio di ustioni.
5. **Indossare dispositivi di protezione durante il rifornimento:** utilizzare guanti e, se necessario, occhiali di sicurezza durante il rifornimento di bioetanolo per evitare irritazioni alla pelle o agli occhi.
6. **Utilizzare il bioetanolo solo per le torce da giardino:** Utilizzare solo il combustibile a bioetanolo raccomandato, poiché altri combustibili possono produrre residui o fumi pericolosi.
7. **Non riempire troppo:** Fare attenzione a non riempire troppo la torcia. Riempire solo con la quantità di bioetanolo specificata per evitare il traboccamento e fiamme incontrollate.
8. **Non riempire mai la torcia mentre sta bruciando:** Non aggiungere mai bioetanolo a una torcia calda o in fiamme, perché ciò può provocare una pericolosa fiammata.
9. **Mantenere una distanza sufficiente durante l'accensione:** Utilizzare un accendino lungo o un porta fiammiferi lungo per mantenere la distanza dalla fiamma ed evitare ustioni.
10. **Non lasciare mai la fiamma incustodita:** Non lasciate mai incustodita una torcia accesa e assicuratevi che sia completamente spenta prima di lasciare la scena.
11. **Accendere solo quando c'è sufficiente circolazione d'aria:** Assicuratevi che il bengala non si trovi in un'area priva di vento o in un angolo chiuso, in modo che i fumi possano dissiparsi correttamente.
12. **Prestare attenzione alla direzione del vento:** Posizionare il razzo in modo che la direzione del vento sia lontana da persone o materiali infiammabili per evitare scintille volanti o il contatto con le fiamme.
13. **Predisporre un estintore o una coperta antincendio:** Tenere un estintore o una coperta antincendio nelle vicinanze per poter reagire rapidamente in caso di emergenza.
14. **Attenzione allo stoccaggio del bioetanolo:** conservare il bioetanolo in modo sicuro, in un luogo fresco e ben ventilato e fuori dalla portata dei bambini, poiché è altamente infiammabile.
15. **Lasciare raffreddare completamente la torcia prima di riporla:** Assicurarsi che la torcia si sia raffreddata completamente prima di riporla o trasportarla per evitare ustioni e incendi accidentali.

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, è possibile ridurre al minimo il rischio di incidenti quando si utilizzano torce da giardino a bioetanolo e godere di un'atmosfera sicura e accogliente all'aperto.